



これまでになかった京都の神髄  
を体感する観光のお手伝い

## 京都伝統産業ふれあい館が観光客の工房訪問をお手伝いする 「京都工房コンシェルジュ」が、オプションツアー取扱数最大規模 の予約サイト「ベルトラ」と連携！

京都伝統産業ふれあい館（以下「ふれあい館」という。）では、見学や制作体験ができる工房を紹介したホームページ「京都工房コンシェルジュ」を今春に開設し、日本語と英語の2言語に対応し、国内外の観光客と伝統産業の工房との橋渡しを担うなど、既に好評をいただいております。

この度、オプションツアー取扱数最大規模の予約サイト「ベルトラ」と連携し、下記のとおり国内外から京都を訪れる多くのお客様に京都の神髄を体感する工房訪問の魅力を発信してまいります。

### 1 連携開始日

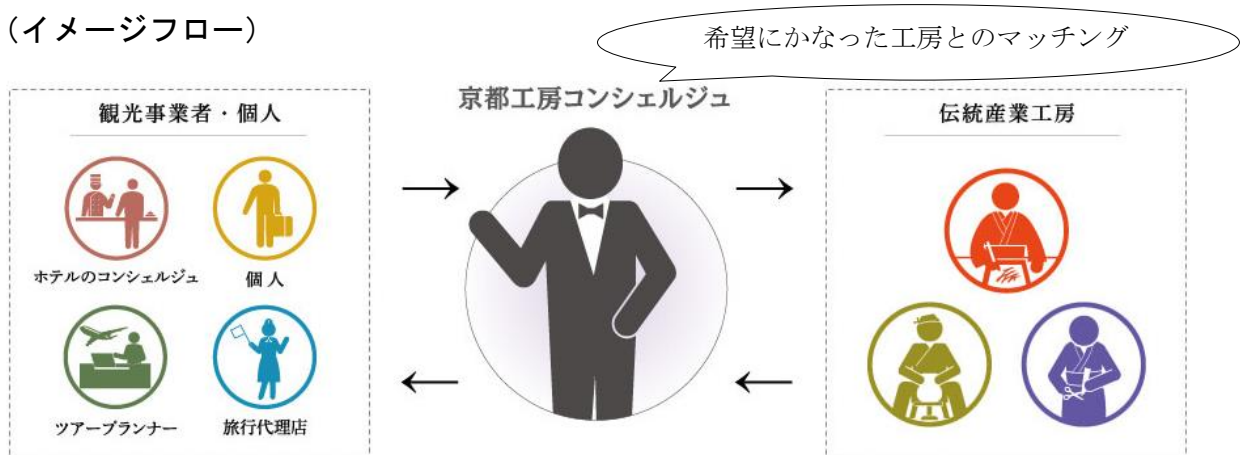
平成28年5月31日（火）

### 2 京都工房コンシェルジュとは

従来の京都観光では、選択肢に上がりにくかった伝統産業の工房と観光客を橋渡しし、多くの方に職人さんの匠の技と手間ひま、心を込めて制作される伝統産業製品の魅力を実感していただきます。本物のものづくりの現場を体感いただくことで、「使ってみたい」「ほしい」という気持ちを促し、需要拡大につなげることを目指しています。

お客様からの申込みを受けて、ふれあい館が工房との日程や人数などを調整します。

### (イメージフロー)



(ページ概要)



条件を指定して検索

HOME > 工房を探す > 条件を指定して検索

条件を指定して探す

目的  見学  制作体験  買い物

分野  すべて選択

- 西陣織
- 京染・京友禅
- 京漆器
- 京指物
- 京焼・清水焼
- 京扇子
- 京うちわ
- 金属工芸品
- 京象嵌
- 京刃物
- 京版画
- 京竹工芸品
- 京薫香
- その他

地域  京都市全域

- 北区  上京区  左京区  中京区  東山区  山科区  下京区  南区  右京区  西京区  伏見区
- 京都市外

価格  5,000円以内  5,001円~10,000円  10,001円以上

[+] 詳細な検索条件を指定

検索

奏絲綴苑 -西陣織-

見学



|      |   |
|------|---|
| 休業日  | 不定休   |
| 営業時間 | 10:00~17:00   |
| 工房情報 | <p>●爪先で織りなす絵画表現</p> <p>その繊細な色彩が絵画にもたとえられる「西陣爪掻本綴織」は、その名のとおり爪先で絹糸を1本ずつ掻き寄せて織り込む技法。ノコギリ状に研いだ爪を道具に、緯糸で文様を描くようにして織り上げていく。あまりに精緻な手仕事のため、熟練の職人でも一日に織ることができるのはわずか数センチほど。工房を主宰する平野喜久夫は綴織職人として60年を超える経験を活かし、多彩な色糸を駆使して陰影や濃淡などの豊かな色調表現を織り上げる。</p> |

[011-01] 見学

▶ 詳細表示



その道60年、勲章も受けている綴織の達人、平野さんによる解説であなたも綴織ファンに。

- 予約の期限： 当日まで
- 体験可能人数： 2~10人

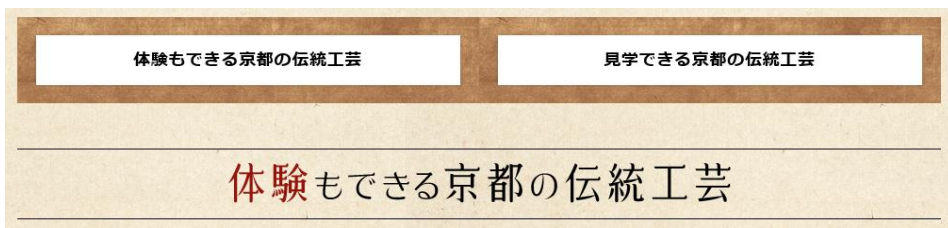
料金：  
800円

### 3 京都工房コンシェルジュの特徴

- (1) 日本語・英語の2言語で、工房の特徴を分かりやすく説明
- (2) ふれあい館がお客様、工房双方からの様々な問合せに対してきめ細かに対応
- (3) 業種、エリア、目的などの条件による検索など、見やすい・使いやすいサイト
- (4) ホームページを持たない工房にとっては、情報発信拠点としても機能

### 4 連携内容

- (1) ベルトラの日本語サイトにおいて、工房訪問プラン（20施設30コース）を販売  
京都工房コンシェルジュホームページから、ベルトラのページに遷移することにより、ワンストップで工房訪問の予約申込み・決済が可能  
※順次、英語ページでの販売を開始するとともに、プラン数を拡充予定
- (2) 京都特集ページを開設  
京都工房コンシェルジュのプランに特化したプロモーションページを作成し、重点的に魅力を発信



### (3) モニターキャンペーンの実施

参加者からより多くの体験談を集めるため、ベルトラで取り扱う20のうち18施設において、2名で工房訪問に参加し、写真付きのクチコミをベルトラのホームページに書き込むと、1名分が無料になるモニターキャンペーンを実施

## 5 ベルトラ (VELTRA) とは (URL <http://www.veltra.com/jp/>)

- (1) 取扱いエリア数：113 カ国 304 都市
- (2) 会員数：95 万人
- (3) クチコミ(体験談)：180,000 件以上
- (4) 現地ツアー催行会社数(世界) 約1,550 社
- (5) 現地ツアー数：約14,000 ツアー

## 6 問合せ先

- ・京都伝統産業ふれあい館 ((公財) 京都伝統産業交流センター)  
電話075-762-2670 担当：筒井, 吉澤, 吉原
- ・ベルトラ株式会社  
電話03-6262-5404 担当：広報室 武部

## 7 参考 (主な利用実績と予定)

(平成27年度)

- ・「第12回 STS フォーラム」におけるエクスカージョン (10月) (18名参加)
- ・「鷹峯フォーラム」における体験プログラム (12月) (26名参加)

(平成28年度)

- ・(株)京阪バスによる「定期観光バス」特別コース (4月) (33名参加)
- ・京都市観光協会による「京の夏の旅」での「京のたしなみ」 (7~9月予定)
- ・上記以外のグループや個人利用 9件44名 (4月1日~5月31日の2か月間)

\* 当発表については、5月31日付で、京都市政記者クラブでも配布しています。